

# Lightspeed Zulu 3

## **Anschreiben**

Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Lightspeed Aviation Zulu 3 Headsets. Ihr Headset ist ein Premium-Produkt.

Das für höchste Leistung, Komfort und Langlebigkeit entwickelt wurde und für das die längste Garantie der Branche gilt.

Wenn dies Ihr erstes Headset von Lightspeed Aviation ist, heißen wir Sie in der Lightspeed-Familie willkommen. Gemeinsam mit unseren Kunden bauen wir eine dauerhafte Gemeinschaft auf, die auf erstklassigen Produkten und Service basiert.

Weitere Informationen über unser Unternehmen und unsere Produkte finden Sie unter [www.LightspeedAviation.com](http://www.LightspeedAviation.com).

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Headset von Lightspeed Aviation entschieden haben.

## **Erste Schritte**

1. Anpassen des Headsets
2. Einsetzen der Batterien
3. Batterietypen
4. Lebensdauer der Batterie
5. Steuergerät

## **Verwendung des Zulu 3-Headsets**

6. Ein- und Ausschalten
7. Anpassen der Stereo/Mono-Einstellung
8. Audio-Panel
9. Front Row Center
10. ComPriorität
11. Einstellung der Mikrofonverstärkung
12. Verkabelte Zusatzgeräte anschließen an iPhone oder iPad mit dem Auxiliary-Eingangskabel
13. Einstellen der DIP-Schalter

## **Verwendung von Bluetooth® Drahtlos-Technologie**

14. Erstmaliges Verbinden von Mobilgeräten
15. Verwenden der Funktionen der drahtlosen Bluetooth-Technologie
16. Bluetooth-Modus - EIN und AUS
17. FlightLink
18. Tipps zur Spitzenleistung
19. Häufig gestellte Fragen
20. Technische Daten
21. Garantie-Informationen
22. Registrierung

## Einführung

Ihr Zulu 3 Headset-Paket enthält (im Uhrzeigersinn, von oben links auf der folgenden Seite):

- Tragetasche
- Benutzerhandbuch und Schnellstartanleitung mit Garantieinformationen
- Zulu 3 ANR-Headset
- Zwei AA-Batterien (bei Headsets mit Panel-Stromversorgung nicht enthalten)
- Kabelclip
- Audiogeräte-/iPhone-Kabel mit Standard 3,5-mm-Stecker



## 1. Anpassen des Headsets

Der richtige Sitz des Headsets ist der Schlüssel zu komfortablen Gebrauch und hervorragende Active Noise Geräuschunterdrückung (ANR). Um eine optimale Leistung der ANR-Funktion zu erreichen, ist es notwendig, dass eine solide Abdichtung um das gesamte Ohr und in Kombination mit einem symmetrischen Sitz auf Ihrem Kopf. Die folgenden Tipps helfen Ihnen dabei, den richtigen Sitz.

### Vorgehen:

1. Ziehen Sie die Schieber vollständig heraus.
2. Setzen Sie das Headset auf Ihren Kopf und drücken Sie die Schieber langsam und gleichmäßig auf jeder Seite, bis das Kopfpolster sanft auf Ihrem Kopf aufliegt.
3. Stellen Sie die Ohrmuscheln so ein, dass sich die Ohren vollständig in der Ohrmuschel liegen und ein gleichmäßiger Druck auf Ihrem Kopf
4. Positionieren Sie das Mikrofon 1/8 Zoll von Ihrem Mund entfernt;  
Die Seite des Mikrofons mit den vier Schrauben und dem Lightspeed-Logo von Ihnen weg.

*(Entfernen Sie den Windschutz des Mikrofons, um diese Merkmale zu sehen.)*

Diese Seite des Mikrofons sollte von Ihnen abgewandt sein.



*This side of the microphone*

*Wenn Sie einen festeren Sitz benötigen, um eine gute Abdichtung um Ihre Ohren herum zu gewährleisten, rufen Sie bitte den Kundendienst an unter 800-332-2421 oder per E-Mail an [service@lightspeedaviation.com](mailto:service@lightspeedaviation.com) für Anweisungen*

## 2-4. Einsetzen der Batterien, Batterietypen und Lebensdauer der Batterie

### Großes Kopfpolster

Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihre Ohren nicht in der Mitte der Ohrmuscheln zentriert sind, auch wenn Sie die Schieber vollständig zusammenklappen, könnte ein höheres Kopfpolster die Lösung sein. Dadurch werden die Ohrmuscheln weiter an der Seite des Kopfes nach oben und ermöglicht es Ihnen, Ihre Ohren in den Ohrmuscheln zu zentrieren.

Um ein kostenloses hohes Kopfpolster (Teil Nummer A484) zu bestellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

### Einbau der Batterie

Die batteriebetriebenen Standard-Headsets von Zulu 3 benötigen zwei AA-Batterien (im Lieferumfang enthalten). Verwenden Sie Alkalibatterien Batterien für beste Leistung.

#### Vorgehen:

A. Öffnen Sie das Batterie-/DIP-Schalterfach des Steuergeräts indem Sie entweder auf das Kreissymbol drücken oder indem Sie die Klappe an den gekerbten Kanten auf drücken. Legen Sie zwei AA-Batterien mit der richtigen Polung ein.

B. Die LED blinkt **GRÜN**, wenn geladene Batterien verwendet werden und der Strom eingeschaltet ist.

C. Wenn die Batterien zur Neige gehen, blinkt die Power-LED **ROT**. Wenn die LED während des Fluges **ROT** blinkt funktioniert das Headset noch für 5-10 Stunden.

Legen Sie so bald wie möglich neue Batterien, wenn die Batterien schwach sind

## 5. Steuergerät

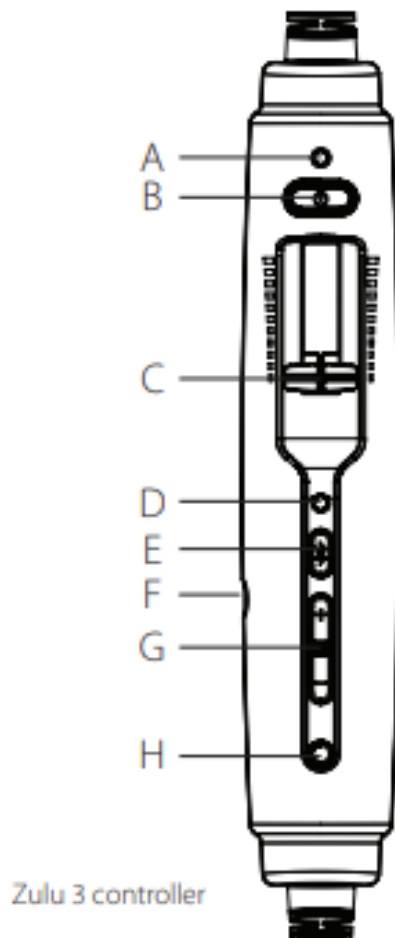
### Batteriearten

Verwenden Sie zwei AA-Alkali- oder Lithiumbatterien.

Lithiumbatterien können die Lebensdauer der Batterien bei kälteren Temperaturen verlängern. Wir raten von der Verwendung von wiederaufladbaren Batterien oder das Mischen von Batterietypen und Marken.

### Lebensdauer der Batterien

Ein Satz Batterien kann bis zu 40 Stunden Energie liefern. Allerdings kann eine intensive Nutzung der Bluetooth® Wireless Technologie kann die Batterielebensdauer jedoch Erheblich die Lebensdauer verkürzen. Unter ruhigen Bedingungen schaltet sich das Zulu 3 fünf Minuten, nachdem das Headset vom Kopf entfernt, automatisch aus.



## Verwendung des Zulu 3-Headsets

### 6-7. Ein- und Ausschalten und Anpassen der Stereo/Mono-Einstellung

A. Betriebsanzeige-LED: Blinkt **GRÜN**, wenn die Stromversorgung

Zulu 3 mit Strom versorgt wird und die Batterien stark sind.

Und blinkt **ROT**, wenn die Batterien schwach sind.

B. Einschalttaste: Schaltet das Headset ein und schaltet die Aktive Geräuschunterdrückung (ANR). Drücken Sie die Taste einmal, um das Zulu 3 einzuschalten; halten Sie die Taste gedrückt, um das Zulu 3 auszuschalten.

Um die LED-Helligkeit von hell auf dunkel zu schalten, drücken Sie zweimal kurz die Einschalttaste.

C. Lautstärkeregler: Steuert die Lautstärke des Audio-Panels mit individuellen Schiebereglern für jedes Ohr. Wirkt sich nicht auf die Lautstärke von Zusatzgeräten aus.

D. Bluetooth-Modus-Anzeige-LED: Blinkt **BLAU**, wenn der Bluetooth-Modus eingeschaltet ist und **ROT**, wenn der Bluetooth-Modus ausgeschaltet wird. Im Pairing Modus blinkt sie abwechselnd **ROT** und **BLAU**.

E. Bluetooth-Einschalttaste: Schaltet das Bluetooth-Signal ein und aus. Das Bluetooth-Signal steuert über die Bluetooth Geräte und über die Bluetooth-Technologie.

F. Auxiliary-Eingangsbuchse: Bietet einen kabelgebundenen Eingang für Audio- und Mobiltelefongeräte.

G. Bluetooth-Lautstärketasten: Regelt die Lautstärke von Geräten, die über Bluetooth-Technologie verbunden sind.

H. ComPriority-Taste: Wenn aktiviert, werden automatisch die Musik und den Ton von Zusatzgeräten leiser während der Funkkommunikation.

## **8 – 13. Audio-Panel, Front Row Center, ComPriority, Einstellung der Mikrofonverstärkung, Verkabelte Zusatzgeräte und Anschließen an iPhone oder iPad mit dem Auxiliary-Eingangskabel**

### **ComPriority™**

ComPriority wird mit der untersten Steuertaste ein- oder ausgeschaltet.

Wenn ComPriority aktiviert ist und Funkverbindungen erkannt werden, wird die Lautstärke der Zusatzgeräte deutlich reduziert.

ComPriority ist standardmäßig aktiviert, wenn Sie Ihr Headset einschalten.

Schließen Sie Ihre Gegensprechanlage an und sprechen Sie in das Mikrofon des Headsets, während Sie Musik über ein kabelgebundenes Gerät hören. Wenn ComPriority aktiviert ist, wird die Lautstärke der Zusatzmusik verringert, wenn Sie anfangen zu sprechen.

Während eines Mobiltelefongesprächs wird der andere Teilnehmer stummgeschaltet, daher sollten Sie ComPriority deaktivieren, bevor Sie Anrufe tätigen.

### **Einstellen der Mikrofonverstärkung**

Man kann sich die Mikrofonverstärkung als Lautstärkereglер für Ihr Mikrofon, mit dem Sie laute und leise Stimmen in einer Multi-Headset-Umgebung einstellen.

Um auf den Verstärkungseinstellregler zuzugreifen, entfernen Sie den Schaumstoff-Windschutz des Mikrofons und dann die kleine Kappe neben dem Lightspeed-Logo.

Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Verstärkungsempfindlichkeit zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn, um die Verstärkungsempfindlichkeit zu verringern.

Bewegen Sie den Drehknopf in kleinen Schritten (denken Sie an die Ein-Stunden-Schritte auf einem Ziffernblatt) und testen Sie es in Ihrem Flugzeug.

Bringen Sie die Kappe und den Schaumstoffwindschutz wieder an, wenn Sie mit der Einstellung zufrieden sind.

## Verkabelte Zusatzgeräte

Der kabelgebundene Hilfseingang des Zulu 3 ermöglicht den Anschluss an Mobiltelefone und die meisten Audiogeräte.

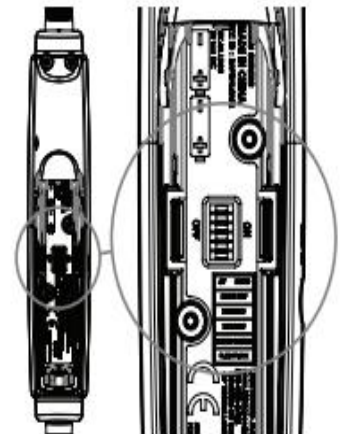
Um einen Musikplayer an den Hilfseingang des Zulu 3 anzuschließen, verwenden Sie das mitgelieferte Kabel. Zum Einstellen der Lautstärke eines Gerätes, das an die zusätzliche Eingangsbuchse des Zulu 3 angeschlossen ist, verwenden Sie die Regler am Gerät selbst.

### Anschließen an iPhone oder iPad mit dem

#### Auxiliary-Eingangskabel

Wenn Sie ein iPhone oder iPad über das kabelgebundene Aux-Eingangskabel anschließen, können Sie mit der silbernen Taste auf dem Kabel die folgenden Funktionen ausführen:

- Wiedergabe/Pause: Drücken Sie die Taste einmal, um die Musik anzuhalten; drücken Sie die Taste erneut, um die Musik wiederzugeben.
- Titel vorwärts: Drücken Sie die Taste zweimal schnell, um Vorwärts zu spulen.
- Anrufe entgegennehmen: Die Musik wird automatisch stummgeschaltet und pausiert bei einem eingehenden Anruf.  
Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen.
- Trennen eines Anrufs: Drücken Sie die Taste, um den Anruf zu beenden; die Musik wird automatisch fortgesetzt.



### Einstellung der DIP-Schalter

Die DIP-Schalter sind werkseitig so eingestellt, dass sie zu den meisten Flugzeug-Audio-Panels. Um einen DIP-Schalter Einstellung zu ändern, öffnen Sie die Batterie-/DIP-Schalter Tür. Verwenden Sie einen kleinen spitzen Gegenstand, wie z.B. einen Zahnstocher, um den DIP-Schalter auf ON oder OFF zu schieben je nach Ihrer Vorliebe.



### Zulu 3 DIP-Schalter und ihre empfohlene Verwendung

DIP-Schalter	Stellung OFF	Stellung ON	Empfehlungen
Stereo / Mono	Stereo	Mono – Fabrik Einstellung	Beeinflusst nur den Ton vom Bedienfeld. Nur auf Stereo einstellen, wenn Sie ein Stereopanel verwenden. Wenn Ihr Audiopanel ein Monosignal erzeugt, der Schalter aber auf Stereo eingestellt ist, hören Sie die Audio Kommunikation nur auf einem Ohr oder nur schwach auf beiden.
Freistellung	Auf Off gestellt lassen	-	Testmodus; nur für den Werksgebrauch
Zellenmikrofon Vorspannung-zwei Schalter, die beide in der gleichen Position	Zelle Mikrofonvorspannung aus-Werkseitige Einstellung für Hubschrauber und Panel-gespeiste Headsets	Zelle Mikrofonvorspannung ein-Werkseitige Einstellung für batteriebetriebenes Headset für Flugzeuge	Sie können mit dem Headset telefonieren, wenn es nicht an ein Cockpit-Audio-Panel angeschlossen ist. Nur für batteriebetriebene Headsets erhältlich. <b>Hinweis für Hubschrauberpiloten:</b> Die Einstellung ON für diese Schalter ist mit einigen Hubschrauber-Audio-Panels nicht kompatibel. Wenn Sie vorhaben diese Funktion zu verwenden und die Schalter auf ON zu stellen, testen Sie das Headset vor dem Start im Cockpit.
Rauschunterdrückung	Werkseinstellung	-	Bleibt normalerweise ausgeschaltet; wird nur in ruhigen Umgebungen verwendet. Testen Sie es vor der Verwendung, um verpasste Kommunikation durch schwächere Funksignale zu vermeiden
FlightLink	Werkseinstellung	ermöglicht FlightLink	Damit FlightLink ordnungsgemäß funktioniert, muss es auf EIN gestellt sein. Dies wirkt sich auch auf die Nutzung des Mobiltelefons aus - wenn es eingeschaltet ist, kann der Empfänger eines Gesprächs alle Töne auf der Gegensprechanlage hören. Um dies zu vermeiden, sollten Sie Ihr Headset während eines Telefonats von dem Panel trennen.

## 14. Erstmaliges Verbinden von Mobilgeräten

### Zum ersten Mal mit mobilen Geräten verbinden

Die Bluetooth-Schnittstelle ermöglicht das Streaming von Handys und Musik-Streaming-Fähigkeit (A2DP). Vor der ersten Verwendung eines Mobiltelefon, muss es "gepaart" oder elektronisch über Bluetooth verbunden werden.

#### So koppeln Sie ein Mobiltelefon oder Gerät mit Zulu 3:

1. Schalten Sie das Headset ein und vergewissern Sie sich, dass die **GRÜNE** LED blinkt. Vergewissern Sie sich, dass der Bluetooth-Modus ausgeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die Zulu 3 Bluetooth-Taste für fünf bis zehn Sekunden oder bis die Bluetooth LED kontinuierlich **ROT** und **BLAU** blinkt. Diese zeigt die Einstellung des Zulu 3-Kopplungsmodus an und dauert etwa zwei Minuten. Wenn dieser Schritt länger dauert und die Bluetooth-LED nicht mehr abwechselnd **ROT** und **BLAU**, beginnen Sie mit Schritt eins.
3. Wenn sich das Zulu 3 im Kopplungsmodus befindet, folgen Sie den Menü Aufforderungen auf Ihrem drahtlosen Bluetooth-Gerät, um nach anderen Bluetooth -fähigen Geräten zu suchen.
4. Wählen Sie Lightspeed-V### (Nummern können variieren) auf Ihrem Mobilgerät aus der Liste der gefundenen Geräte aus.
5. Wenn Sie aufgefordert werden, ein Passwort oder eine PIN einzugeben, geben Sie **0000** ein.

Ihr mobiles Gerät sollte nun gepaart und bereit sein für die weitere Verwendung mit Zulu 3. Wenn Sie den Bluetooth-Modus wieder einschalten, wird er mit dem zuletzt gekoppelten Gerät verbunden. Die meisten Mobilgeräte stellen automatisch eine Verbindung zum Zulu 3 her. Wenn dies nicht geschieht, kann es notwendig sein, die Einstellungsmenü Ihres Geräts, um die Lightspeed-V### auszuwählen und zu koppeln. Schalten Sie Bluetooth aus, bevor Sie Ihr Headset ausschalten, kann die Kopplung beizubehalten.

## 15. Verwenden der Funktionen der drahtlosen Bluetooth-Technologie

Je nach Bluetooth-Profil des Telefons, können Sie mit den Zulu 3 Bluetooth-Tasten verschiedene Funktionen ausführen. Einige typische Funktionen sind:

- Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um eine Sprachwahl durchzuführen *(falls von Ihrem Telefon unterstützt)*.
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um einen Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste einmal, um die Verbindung einen Anruf zu beenden.
- Halten Sie die Bluetooth-Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
- Verwenden Sie die Bluetooth-Lautstärketasten (+ und - Tasten), um die Lautstärke einzustellen. Sie können auch die Lautstärke auf Ihrem verbundenen Gerät einstellen.

## 16. Bluetooth-Modus - EIN und AUS

**EIN:** Drücken und halten Sie bei eingeschaltetem Zulu 3 die Bluetooth-Taste gedrückt, bis Sie einen hohen Ton hören  
Ton hören und die Bluetooth-Anzeige-LED dreimal **BLAU** blinkt.

**AUS:** Halten Sie die Zulu 3 Bluetooth-Taste etwa drei Sekunden lang gedrückt, bis ein hoher Ton ertönt und die Bluetooth-Anzeige-LED dreimal **ROT** blinkt.

**Hinweis:** Die Bluetooth-Funktion muss eingeschaltet sein, damit Geräte, die über Bluetooth verbunden sind, korrekt funktionieren.

## 17. FlightLink

FlightLink ist die erste Cockpit-Anwendung für den Flug für das iPad® und iPhone®. Die kostenlose App arbeitet nahtlos mit Zulu 3 Headsets zusammen, um alle ein- und ausgehenden Kommunikation abzuwickeln.

### Funktionen

- Aufzeichnung aller Aktivitäten über die Gegensprechanlage sowie Gespräche innerhalb der Kabine.
- Gibt die letzten zwei Sekunden oder zwei Minuten wieder.
- Speichern Sie Ihre Aufzeichnungsbibliothek.
- Zeichnen Sie Notizen, Codes oder Diagramme auf dem praktischen iPad-Kratzblock als Referenz.

### Wie Sie die App aktivieren

- Laden Sie die FlightLink-App aus dem App Store herunter.
- Schieben Sie den ganz rechten DIP-Schalter in die Position ON.  
*Wenn der FlightLink-DIP-Schalter in der Position ist, hört der Empfänger eines Mobiltelefongesprächs alle Töne über die Gegensprechanlage.*
- Schließen Sie Ihr Apple® Gerät an dem Steuergerät über das mitgelieferte Zusatzgerät/iPhone-Kabel mit der Steuerung an.
- Tippen Sie auf das Symbol, um die App zu verwenden.

### Umschalten zwischen Apps

Drücken Sie die Home-Taste Ihres Geräts und wählen Sie eine andere App. Ihre Aufnahme wird nicht unterbrochen, wenn Sie zwischen den verschiedenen Anwendungen wechseln.

**HINWEIS:** Wenn Sie gleichzeitig eine App verwenden, müssen Sie diese auf einem zweiten Gerät laufen lassen, um eine Unterbrechung der FlightLink-Aufnahme zu vermeiden.

## 18. Tipps zur Spitzenleistung

- Beginnen Sie mit einem ausgezeichneten Sitz
- Stellen Sie den Zulu 3 Stereo/Mono-DIP-Schalter so ein, dass er das Signal Ihres Audiopanel empfangt.
- Halten Sie Mobiltelefone mindestens 50 cm vom Zulu 3-Steuergerät und dem Headset, wenn Sie telefonieren, um statische Geräusche während des Telefonierens zu reduzieren.
- Um den Akku zu schonen, schalten Sie den Bluetooth-Modus aus, wenn er nicht verwendet wird.
- Sie können Zusatzgeräte wie z. B. einem Musik Player verwenden, indem Sie ihn an die Zulu 3-Hilfseingangsbuchse und einem Mobiltelefon durch Anschluss über Bluetooth-Funktechnologie oder über den 3,5-mm-Audiogeräte-/iPhone-Kabel anschließen.
- Um optimale ANR-Leistung und Komfort zu gewährleisten, tauschen Sie Ohrdichtungen, Kopfpolster und Mikrofonmuscheln alle 18 Monate aus.  
Dies sind Verschleißteile, die nicht von der Lightspeed-Garantie abgedeckt werden.  
Diese können Sie auf unserer Website erwerben unter [LightspeedAviation.com/Zubehör](https://www.lightspeedaviation.com/Zubehor).
- Wir empfehlen Ihnen, Ihr Headset auf unserer Website, LightspeedAviation.com, zu registrieren. Für den Fall, dass Ihr Headset gewartet werden muss, hilft die Registrierung eine schnelle und effiziente Bearbeitung.
- Wenn Sie Ihr Headset in den Koffer packen, schließen Sie die Schieberegler und setzen Sie das Mikrofon über den Kopfbügel, um ein Scheuern des Bügels zu vermeiden.

## 19. häufig gestellte Fragen

### **Warum höre ich den Funkverkehr nur auf einem einem Ohr oder nur schwach auf beiden?**

*Der Zulu 3 Stereo/Mono DIP-Schalter ist wahrscheinlich auf Stereo eingestellt, während Ihr Audiogerät ein Monosignal überträgt. Um dies zu beheben, ändern Sie den Zulu 3 Stereo/Mono DIP-Schalter auf Mono (die Position "on"). Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf Musik oder Audio von Zusatzgeräten; Sie können auch dann den Stereoton von Zusatzgeräten hören wenn der Stereo/Mono-DIP-Schalter auf Mono eingestellt ist.*

### **Wenn ich das Zulu 3 mit meinem Telefon über Bluetooth-Drahtlostechnologie verbinde, warum zeigt mein Telefon an, dass es keine Verbindung herstellen kann?**

*Das Headset befindet sich möglicherweise nicht im Kopplungsmodus. Um in den Pairing-Modus zu gelangen, müssen Sie zunächst den Bluetooth-Modus vollständig ausgeschaltet haben.*

### **Warum akzeptiert mein Telefon nicht den 0000 Passcode, wenn ich versuche, eine Verbindung über Bluetooth Technologie zu verbinden?**

*Ihr Headset befindet sich möglicherweise nicht im Pairing-Modus. Einige Telefone fragen nach einem Passcode, ohne den Pairing-Modus. Wenn das Telefon kein Pairing mit dem Headset paaren kann, weist es den Passcode zurück. Um den Pairing-Modus zu aktivieren, müssen Sie den Bluetooth-Modus zunächst vollständig ausschalten.*

### **Wie kann ich statisches Rauschen bei Handygesprächen reduzieren?**

*Um HF-Störungen bei Telefongesprächen zu reduzieren, halten Sie Ihr Mobiltelefon mindestens 50 cm vom Zulu 3 Steuergerät und Headset, wenn Sie telefonieren.*

### **Was verursacht beim Fliegen ein brummendes Geräusch in der Ohrmuschel?**

*Wenn Ihr Ohr nicht vollständig in der Ohrmuschel liegt, kann Luft eindringen und den ANR veranlassen, den ungleichmäßigen Druck in der Ohrmuschel auszugleichen.*

### **Wo ist die Seriennummer meines Produkts Seriennummer?**

*Die Zulu 3-Seriennummer (ein kleiner, weißer Strichcode-Aufkleber mit Zahlen) befindet sich auf dem Headset unter dem Kopfpolster. Das Kopfpolster, das sich am inneren Radius des Kopfbügels befindet, muss entfernt werden, um die Seriennummer zu erkennen. Drücken Sie einfach auf den gepolsterten Teil des Kopfpolsters, ziehen Sie es nach unten und es wird herauspringen.*

## 20. Technische Daten

Model	Stromquelle	Kabel	Anschluss
Zulu 3 (PN4064)	Zwei AA-Batterien	Gerade	Zwei Anschlüsse für die allgemeine Luftfahrt mit 250-Zoll handelsüblichem Stereo-Kopfhörerstecker und 206-Zoll MIL-SPEC-Mikrofonstecker
Zulu 3:P (PN4065)	Audio-Panel	Gerade	Lemo
Zulu 3:H (PN4069)	Zwei AA-Batterien	Gerade	U-174

### Allgemein

Stromversorgung durch Batterien: 3V, zwei AA-Batterien

Gewicht: 14,6 oz. (einschließlich Ohrdichtungen und Mikrofonarm)

Netzgerät 8-40 VDC

### Kopfhörer

Schallwandler: 40-mm-Schwingspule

Frequenzgang: 20 Hz-20 kHz

Nennimpedanz @ 1 kHz:

OFF-Mono: 200 Ohm, ON-Mono: 280 Ohm

AUS-Stereo: 400 Ohm, ON-Stereo: 560 Ohm

### ANR

Maximaler Schalldruckpegel: Mehr als 125 dB bei 100 Hz

### Mikrofon

Wandler Prinzip: Rauschunterdrückender Elektret

Frequenzgang: 200 Hz-6000 Hz

Maximaler Schalldruckpegel: 114 dB

Abschlussimpedanz: 220-2200 Ohm

Betriebsspannung: 8V-16V DC



## 21. Garantie-Informationen

Eingeschränkte 7-Jahres-Garantie für neue, von Lightspeed Aviation, Inc. verkaufte Luftfahrt-Headsets.

Lightspeed Aviation, Inc. ("LSA") garantiert, dass das von LSA verkaufte neue Luftfahrt-Headset ("Neues Headset") frei von jeglichen Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Für das neue Headset sind alle von LSA gewährten Garantien und alle stillschweigenden Garantien auf einen Zeitraum von 7 Jahren beschränkt, beginnend mit dem Kaufdatum, das auf dem neuen Headset angegebenen Kaufdatum ("Garantiezeit").

Diese 7-jährige beschränkte Garantie ("beschränkte Garantie") wird ausschließlich zugunsten des Erstkäufers des neuen Headsets

("Käufer") und schließt alle Drittparteien aus, einschließlich Distributoren, Händler, Einzelhändler, Nachbesitzer und andere Benutzer des neuen Headsets. Diese beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und bleibt während der Garantiezeit in vollem Umfang in Kraft, jedoch nur wenn das neue Headset:

- (a) ordnungsgemäß gewartet wurde,
- (b) nicht missbraucht oder missbraucht wurde und
- (c) nicht ohne Genehmigung von LSA repariert, verändert oder modifiziert wurde.

Diese beschränkte Garantie schließt ausdrücklich alle Steuern, Versandkosten und Probleme aus, die sich auf Folgendes beziehen:

- (1) Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der LSA genehmigt wurden;
- (2) Missbrauch oder nicht ordnungsgemäße Wartung des neuen Headsets;
- (3) fehlerhafte Verarbeitung durch eine andere Person als die LSA oder deren autorisiertem Vertreter;
- (4) Betrieb des neuen Headsets, sofern nicht in der Bedienungsanleitung angegeben;
- (5) gewöhnlicher Verschleiß oder
- (6) Oberflächen- und Erscheinungsbild. Für jeden im Rahmen dieser beschränkten Garantie geltend gemachten Anspruch („Anspruch“) muss der Käufer innerhalb von 10 Tagen nach Entdeckung eines Problems mit einem neuen Headset, das auf eine Verletzung dieser beschränkten Garantie hinweist, an LSA eine schriftliche Mitteilung übermitteln, in der der spezifische Defekt des neuen Headsets detailliert erläutert wird, aus der der Nachweis hervorgeht, dass der Käufer das neue Headset vor Ablauf der Garantiezeit erworben hat und aus der hervorgeht, dass diese beschränkte Garantie für das neue Headset gilt.

LSA kann das neue Headset behalten, verkaufen oder anderweitig verwerfen oder (II) dem Käufer den Kaufpreis des neuen Headsets erstatten. Ohne Zahlung eines Betrags an den Käufer kann LSA alle ersetzten neuen Headsets und Teile davon sowie alle neuen Headsets, für die LSA dem Käufer den Kaufpreis erstattet hat, behalten, verkaufen oder anderweitig entsorgen.

Bei der Reparatur oder dem Austausch eines neuen Headsets kann LSA nach eigenem Ermessen neue, gebrauchte oder generalüberholte Teile verwenden oder ein generalüberholtes gebrauchtes Headset als Ersatz zur Verfügung stellen. In diesem Zusammenhang garantiert LSA, dass alle neuen, gebrauchten oder generalüberholten Teile oder generalüberholten gebrauchten Headsets während der Garantiezeit und für einen Zeitraum von bis zu 90 Tagen danach frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, jedoch nur insoweit, als ein solches Ereignis während der letzten 90 Tage der Garantiezeit eintritt.

LSA kann nach eigenem Ermessen (i) separate, zusätzliche Reparatur- und Austauschprogramme außerhalb der Garantie für neue oder gebrauchte Headsets erstellen ("Serviceprogramme ohne Garantie"), (ii) die Serviceprogramme ohne Garantie können sich auf einen beliebigen Zeitraum vor oder nach Ablauf der Garantiezeit erstrecken und (iii) jegliche Kosten und Bedingungen für Serviceprogramme ohne Garantie auferlegen. Für Serviceprogramme ohne Garantie garantiert LSA, dass alle neuen, gebrauchten, generalüberholten oder generalüberholten Teile und Headsets, die zur Reparatur oder zum Austausch eines Headsets verwendet werden, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, jedoch nur für einen begrenzten Zeitraum von 90 Tagen danach.

Der Käufer erkennt an, dass gebrauchte oder generalüberholte Teile zur Reparatur eines neuen oder gebrauchten Headsets verwendet werden können und dass ein generalüberholtes gebrauchtes Headset als Ersatz für ein neues oder gebrauchtes Headset geliefert werden kann.

LSA kann einen Dritten beauftragen, um neue oder gebrauchte Headsets zu reparieren oder zu ersetzen. „Einschließlich“ bedeutet „einschließlich, aber nicht beschränkt auf.“

Die Bestimmungen in diesem Dokument sind die einzigen Bestimmungen, dass die Garantieverpflichtungen der LSA für neue oder gebrauchte Headsets, oder Teile davon regeln. Es findet keine mündliche oder sonstige Bezeichnung statt. Dieses Dokument stellt den ausschließlichen Rechtsbefehl für alle Ansprüche gegen LSA-Bezug auf neue oder gebrauchte Headsets oder Teile davon zur Verfügung. Ungeachtet gelegentlicher Bestimmungen in dieser beschränkten Garantie behält sich LSA das Recht vor, alle Bedingungen dieser beschränkten Garantie jederzeit und von Zeit zu Zeit nach eigenem Ermessen zu ändern. Jede solche Änderung gilt mit der Veröffentlichung auf der LSA-Webseite oder Anderweitig als wirksam soweit gesetzlich zulässig LSA schließt diese eingeschränkte Garantie anstelle anderen ausdrücklich oder stillschweigenden Garantien aus, einschließlich jeglicher Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Die LSA haftet nicht für die Folgeschäden, zufällige, strafrechtliche, indirekte, besondere, entgangene Gewinne oder Ähnliche Schäden, die nach einem Gesetz oder einer rechtlichen oder billigen Theorie geltend gemacht wird. Die Gesamthaftung von LSA für alle vertraglichen, unerlaubten (einschließlich Fahrlässigkeit), gesetzlichen oder sonstigen Ansprüche, die sich aus oder im Zusammenhang mit dieser Beschränkten Garantie oder einem Headset oder einem Teil davon ergeben, ist auf 1.000 US-Dollar begrenzt. Einige Staaten erlauben nicht die Begrenzung von Folgeschäden, sodass die oben genannten Beschränkungen möglicherweise nicht für den Käufer gelten. Diese eingeschränkte Garantie gibt dem Käufer bestimmte Rechte und der Käufer hat möglicherweise andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind. Für Käufer in Kalifornien: der Käufer hat das Recht, das neue Headset während der Garantiezeit warten und reparieren zu lassen. Die Garantiezeit verlängert sich um die Anzahl der Tag, an denen das neue Headset für Garantiereparaturen nicht mehr in den Händen des Käufers war. Wenn während der Gewährleistungsfrist ein Mangel auftritt, erlischt diese eingeschränkte Garantie erst nach Behebung des Mangels. Verzögert sich eine Garantiereparatur aufgrund von Umständen, die sich der Kontrolle des Käufers entziehen, oder hat eine Garantiereparatur einen Mangel nicht behoben und der Käufer, LSA innerhalb von 10 Tagen nach der Reparatur mitteilt, verlängert sich die Garantiezeit um einen Zeitraum, der der Dauer der Verzögerung entspricht. Sollte der Mangel nach einer angemessenen Anzahl von Versuchen nicht behoben werden kann, kann der Käufer das neue Headset gegen Ersatz oder Rückerstattung zurückgeben, vorbehaltlich eines angemessenen Abschlags für die Nutzung des neuen Headsets durch den Käufer. Eine Verlängerung der Gewährleistungsfrist beeinträchtigt keinen Schutz oder Rechtsbefehle, die dem Käufer nach dem geltenden Recht zur Verfügung steht.

Gemäß FCC 15.19(a)(3) und (a)(4) Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Achtung: Gemäß FCC 15.21 können Änderungen oder Modifikationen an diesem System, die nicht ausdrücklich von Lightspeed Aviation genehmigt wurden, die Berechtigung des Anwenders zum Betrieb des Geräts widerrufen. © 2018 Lightspeed Aviation, Inc. Alle Rechte vorbehalten. ComPriority, Front Row Center und Auto Shutoff sind Marken von Lightspeed Aviation, Inc. Lightspeed ist eine eingetragene Marke von Lightspeed Aviation, Inc. iPhone® und iPad® sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple, Inc. „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an das iPhone bzw. iPad entwickelt und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple zertifiziert wurde. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPhone oder iPad die Wireless-Leistung beeinträchtigen kann. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch Lightspeed Aviation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind die ihrer jeweiligen Inhaber. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Teilenummer 704-00014-000.A4 0518.

**Die Firma R. Eisenschmidt GmbH übernimmt für die Übersetzung ins Deutsche keine Gewähr!**